

Załączniki do rozporządzenia Ministra Infrastruktury  
z dnia 23 grudnia 2008 r. (poz. 21)

Załącznik nr 1

WZÓR

Dyrektor Urzędu Morskiego w:  
*Director of Maritime Office in:*

.....

Nr: .....

No: .....

**WNIOSEK O UDZIELENIE ZWOLNIENIA Z OBOWIĄZKU KAŻDORAZOWEGO ZDAWANIA  
ODPADÓW I POZOSTAŁOŚCI ŁADUNKOWYCH PRZED OPUSZCZENIEM PORTU**  
*APPLICATION FOR EXEMPTION FROM MANDATORY DELIVERY OF WASTE AND CARGO RESIDUES  
BEFORE LEAVING THE PORT*

**1. Dane statku i armatora:**

*Owner and ship particulars*

Nazwa statku \_\_\_\_\_  
*Name of the ship*

Bandera \_\_\_\_\_  
*Flag state*

Nazwa armatora \_\_\_\_\_  
*Name of the ship-owner*

Regon\* \_\_\_\_\_

Telefon, faks, e-mail \_\_\_\_\_  
*Telephone, fax, e-mail*

Sygnal wywoławczy \_\_\_\_\_  
*Call sign*

Numer IMO \_\_\_\_\_  
*IMO number*

Adres armatora \_\_\_\_\_  
*Address of the ship-owner*

NIP\* \_\_\_\_\_

**2. Informacje o linii żeglujowej:**

*Information on shipping line*

**Statek uprawia żeglugę na stałej linii między następującymi portami:**

*The ship is in regular service between the following ports:*

Nazwa portu \_\_\_\_\_  
*Name of the port*

Nazwa portu \_\_\_\_\_  
*Name of the port*

Częstotliwość rejsów: \_\_\_\_\_  
*Frequency of voyages*

**3. Informacje o zawartych umowach o świadczenie usług odbioru i gospodarowania odpadami  
i pozostałościami ładunkowymi odbieranymi ze statku:**

*Information on signed agreements concerning services of ships waste reception and management*

**Nazwa i adres podmiotu, z którym zawarto umowę:**

*Name and address of the contractor*

1) \_\_\_\_\_

2) \_\_\_\_\_

**Rodzaj odpadów, których dotyczy umowa (zaznaczyć odpowiednią kratkę):**

*Type of waste the agreement involves (mark where applicable)*

odpady olejowe  
*oil waste*

ścieki  
*sewage*

odpady komunalne  
*garbage*

**4. Wniosek**

*Application*

**Wnoszę o udzielenie statkowi zwolnienia z obowiązku każdorazowego zdawania odpadów przed  
opuszczeniem następującego portu:**

*Herewith I apply for exemption his ship from mandatory delivery of wastes in the following port*

Nazwa portu \_\_\_\_\_  
*Name of the port*

**Uzasadnienie wniosku:***A justification of application*

---

---

---

---

**5. Załączniki (zaznaczyć właściwą kratkę):***Attachments (mark where applicable)*

- 5.1. Kopia umowy o świadczenie usług odbioru i gospodarowania odpadami**   
*Copy of the agreement with the waste contractor*
- 5.2. Tłumaczenie umowy na język polski**   
*Translation of the agreement into Polish language*
- 5.3. Kopia zezwolenia wydanego podmiotowi świadczącemu usługi odbioru i gospodarowania odpadami**   
*Copy of the permit issued for the waste contractor*
- 5.4. Tłumaczenie zezwolenia na język polski**   
*Translation of the permit into Polish language*

**Miejsce .....** **Data .....** **Podpis upoważnionej osoby .....**  
*Place* *Date* *Signature of authorized person*

- 6. Potwierdzenie, o którym mowa w § 2 ust. 3 pkt 3 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 23 grudnia 2008 r. w sprawie udzielania statkom zwolnień z obowiązku każdorazowego zdawania odpadów i pozostałości ładunkowych przed opuszczeniem portu (Dz. U. z 2009 r. Nr 5, poz. 21)**  
*Confirmation by a port Administration according to paragraph 2.3.3*

**Miejsce .....** **Data .....** **Podpis upoważnionej osoby .....**  
*Place* *Date* *Signature of authorized person*